

## "VIOLENCIA NUNCA MAS"

La epopeya de Trujillo 1932, en versión escénica para el Tercer Milenio

Trujillo-Contumazá, 2005 - Registro en INDECOPI - Partida No. 00323-05. Asiento: 01

Agradezco la solidaridad de:

Enrique Recalde Gracey  
Ramiro Paredes Santolalla  
Blasco Bazán Vera  
Carlos Sabana Medina

"Romparamos el pacto infame y tácito de hablar a media voz." - Manuel González Prada

### CONTENIDO

Acto I. La provocación  
Jornada I Invocación  
Jornada II El sufrimiento  
Jornada III El enganche  
Jornada IV El cazador  
Jornada V Llamado a la conspiración

Acto II. La conspiración  
Jornada VI En otros lados del mundo  
Jornada VII En la costa peruana  
Jornada VIII Amor y revolución  
Jornada IX Fraude electoral

Acto III. El Reventón  
Jornada X Descontento y represión  
Jornada XI Toma del cuartel  
Jornada XII El bombardeo  
Jornada XIII La barbarie

Epílogo: Violencia, nunca más

### ANEXO

#### **Acto I : La provocación**

Jornada I  
Invocación

ILUMINACION C

MÚSICA A:

SE INICIA EN SOMBRA TOTAL

SE ABRE A POCOS, DESCUBRIENDO A LOS ACTORES.

MADRE TIERRA (VOZ EN OFF):

Venid a mí, gaviotas milenarias;  
auxiliadme prestos, pardelas y piqueros.  
Detén tu insensible marcha,  
oh canto blanquísimo del mar.

Inertes dunas y desiertos:  
¡Despertad!

Y traedme a la memoria los indecibles sufrimientos que aquellos héroes trujillanos  
hubieron de soportar en su inflamado entusiasmo por defender la libertad.

ACTORES EN CÍRCULO. SE VAN UBICANDO

CORO:

Madre Tierra, Patria Madre, Mama Pacha: danos tu permiso para levantar el ánimo de los caídos.

MADRE PATRIA:

¡Cúbranse de flores las heridas! ¡Rebaños de constelaciones, recuperad su apacible majestad!

CORO:

¡Despertad, puertas del silencio!

¡Dad a luz el hálito de sabios y héroes que cubren los milenios!

GIRO MUSICAL. VISTA: CULTURAS PREHISPÁNICAS

PATRIA: VOZ EN OFF:

Se me conmueve el corazón, al recordar como mis hijos crecieron entre abrazos del mar y los  
encantos de sus suelos: en Huaca de los Reyes, Salinar, Virú, Moche, Chan Chan. Todo marchaba  
engrandeciendo a los pueblos.

Jornada II

El sufrimiento

ILUMINACIÓN A (SIGUE VOZ EN OFF) CAMBIO DE ILUMINACION

GIRO MUSICAL

Más, ¡oh cruel devenir!, cuando el tiempo volteó su corazón: llegaron hombres blancos de la lejana  
península y a golpes de cruz y espada mutilaron los santuarios y las utopías.

Comenzaron entonces tiempos duros. ¡Cruelles tiempos!

MUSICA B

VISTA DE ESCLAVOS CHINOS Y NEGROS

Llegaron, luego, esclavos desde el África y el Asia.

Ocasiones hubo en que abrigando ¡libertad! entre sus manos, hicieron temblar las ominosas  
cadenas, hasta ofrendar su vida en la redención de sus pechos sometidos.

RECITACIÓN: "El Mitayo" de Manuel González Prada (Ver Anexo)

CAMBIO DE ILUMINACIÓN

PARLAMENTOS RÁPIDOS EN ESCENARIOS SENCILLOS:

. Inicios del siglo XX:

. En Latinoamérica, los países han pasado del poder de Inglaterra al poder de los Estados Unidos.

. En Nicaragua, México y Panamá el pueblo sufre la opresión de los gringos yankis.

- . Algunos terratenientes manejan millones de hectáreas de tierra.
- . Los capataces matan a los campesinos, violan a sus mujeres y a sus hijas.
- . Los obreros trabajan más de 12 horas.
- . No descansan ni los domingos.

#### VARIACION DE ILUMINACIÓN

- . En el norte peruano, el imperialismo succiona nuestra riqueza petrolera.
- . En la costa norte, se ha apropiado del arroz, y en la costa central del azúcar.

Jornada III  
El enganche

#### ILUMINACIÓN A CAMBIO DE ILUMINACIÓN FAMILIA CAJAMARQUINA. - MÚSICA DE PORCÓN

ENGANCHADOR. Oye, cholo, ¿no quieres "socorro" para que vayas a trabajar a Casa Grande?

CAMPESINO. No ha de ser, señorcito. Aquí nomás trabajaré en mi chacrita.

ENGANCHADOR. No seas, sonso, cholito. Vas a ganar buena plata. Buena comida. Allá te vamos a andar en carro. Vas a comer diario azúcar, arroz. Volverás con buena ropa, buenas maletas. No así como estás. Mira. Allá, pues vas a orinar en arena, cholito. Te vas a avivar! Vas a ver. (GESTOS QUE INSPIRAN CONFIANZA)

SERRANO, AIRE DE CONVENCIDO.

ENGANCHADOR SACA PAPEL Y LEE

"Conste por el presente que yo, Tiburcio Saldaña, moral y físicamente sano, recibo a mi entera satisfacción la suma de 30 soles del señor Juan Ruiz Gómez, como adelanto que descontaré con mi trabajo en la hacienda Casa Grande. Y juro que en caso de incumplimiento de mi parte responderé con mis bienes habidos y por haber. Así mismo para el fiel cumplimiento de este contrato, hago voluntaria renuncia a todo derecho que la Ley me otorgue en el presente y en el futuro."  
Firma Tiburcio Saldaña.

ENGANCHADOR (DIRIGIENDÓSE AL PÚBLICO): Este serrano ya se enganchó solito.

TIBURCIO SE DESPIDE DE SU FAMILIA Y SIGUE AL ENGANCHADOR.

QUENAS: YARAVI:.

Ay qué lejos me lleva el destino, como hojas que el viento arrebatara.

Ay de mí, tú no sabes ingrata lo que sufre este fiel corazón.

Jornada IV  
El cazador

ILUMINACIÓN C MUSICA: MACHUPICCHU

ESCENAS RÁPIDAS EN ESCENARIOS SENCILLOS

TIBURCIO EN LA COSTA.

GESTOS DE ABURRIMIENTO POR EL CALOR. MATA ZANCUDOS

Zancudos maldiciados. ¡Uff! Qué calor.

-----  
NOCHE OSCURA. CAÑEROS DUERMEN.

CAÑERO. Compadrito, compadrito, ¡tres de la mañana, hora de formación! ¡Levántese!

TIBURCIO. (FROTÁNDOSE LOS BRAZOS DE PICADURAS DE ZANCUDOS). Achachau., compadrito ¡Cuanto animal!

TIBURCIO. (SIGUE INTENTANDO MATARLOS). ¡Nos puede dar cualquier enfermedad!

CAÑERO. Rápido, compadrito, aquí la gente no espera.

CAPATAZ. Rápido, hediondos. Rápido, carajo.

PEONES SE ARREGLAN APRESURADAMENTE Y SALEN.

-----  
CAMBIO DE ILUMINACIÓN

CAÑERO 1. Hermanito, me siento débil. Mi pulso no está bien.

CAÑERO 2. Ay, hermano, te has adelgazado. Así no eras.

CAPATAZ. A ver, hediondazos, a trabajar (GESTO DE VIOLENCIA)

PEONES TEMBLOROSOS, SE ESFUERZAN MUCHO POR RECUPERARSE.

-----  
CAMBIO DE ILUMINACIÓN

CAÑERO 1. ¿Qué tal la comida, hermano, ¿ya te acostumbras o nada?

CAÑERO 2. Maíz mal chancado, agua mal hervida, sin sal, comida de perros nos dan.

CAPATAZ. A ver, ¿ya acabaron la tarea? Serranos animales.

PEONES, ATEMORIZADOS, SE ESFUERZAN POR OBEDECER.

-----  
CAMBIO DE ILUMINACIÓN

CAÑERO 1. Compadrito, me siento peor. Ya no podré ir al trabajo.

CAPATAZ. Estás tuberculoso. Contratista, dale 30 soles y dos frascos de Pantemberg. Si con esto te mueres, no es mi culpa.

MLO. Pero patroncito, ese remedio no hace nada de bien.

CAP. Cállate la boca, india atrevida.

VIOLENCIA

CAMBIO DE ILUMINACIÓN

TIBURCIO. Hermanos, vamos huyendo a nuestra tierra.

CAÑERO 2. Haz tú la prueba. Yo tengo familia aquí. Y no puedo.

COMPAÑERO 2. Cuidado, porque después te mandan cazar y es peor para ti.

TIBURCIO. Ni siquiera podemos dar cuenta a las autoridades.

MLO. La ley manda que nos apresen por deudas.

TIBURCIO. Maldito el día en que firmé ese papel del enganchador.

-----  
CAMBIO DE ILUMINACIÓN

MLO. Hermanitos, el Tiburcio se ha escapado. Anoche se ha ido en dirección a la sierra.

CAÑERO 1. El pobre no podía acostumbrarse.

CAÑERO 2. Le avisaron que su esposa está enferma en la sierra.

-----TIEMPO-----

CAMBIO DE ILUMINACIÓN

APARECE CAZADOR MUY UFANO, MONTADO EN SU CABALGADURA, CON

TIBURCIO QUE LE SIGUE A PIE, HALADO POR UNA SOGA ATADA A SUS BRAZOS.

VESTIDOS ROTOSOS, PIES DESCALZOS, CARA MACILENTA POR EL HAMBRE, LA

SED, LA DURA CAMINATA Y EL CASTIGO CORPORAL. PERSONAS LO VEN PASAR.

CAZADOR. Patroncito: Este sinvergüenza se ha huido. Como a zorro ladrón lo he cazado en la serranía. Siete días de caminata y aquí lo tiene usted.

CAPATAZ. Bien, (SENTENCIANDO A TIBURCIO): ¡Quince días a al barra a este

sinvergüenza! (AL CAZADOR): Qué buen cazador eres. ¡Experto! Te felicito. Hombres como tú

valen una patria. Por el pago no te preocupes, el indio tendrá que pagarte con su propia quincena, como siempre. Ya tú sabes.  
CAPATAZ SE LO LLEVA

Jornada V  
Llamado a la conspiración

MUSICA D:  
CAMBIO DE ILUMINACIÓN - PARLAMENTOS FUGACES:

- . En el Ucayali, Carlos Fermín Fitzcarral, y otros caucheros roban, torturan y matan a los indígenas mashcos y huayas.
- . En el altiplano los "rescatistas" compran al campesino la lana por una miseria.
- . Y todo se va al extranjero.
- . Igual es en los valles algodoneros de la costa.
- . Y ni qué decir en los valles cañeros.

MGP (VOZ EN OFF):

"Los pueblos tienen letargos de marmota y despertares de león, se detienen, marchan a tientas o retroceden; pero cuando menos se piensa, avanzan, recuperando en un día el terreno perdido en muchos años"

MT.:

- ¡Erguid los bustos sometidos!
- ¡Henchid los valles al son de vuestras voces!
- ¡Poblad de banderas los caminos!
- ¡Pisad vuestro suelo, hijos míos! ¡Sin miedo, sin miedo.!

MGP: (VOZ EN OFF)

"Las grandes justicias populares marchan con pie de plomo, mas al fin llegan".

## **Acto II - La conspiración**

Jornada VI  
En otros lados del mundo

MUSICA C:  
ILUMINACIÓN B: MGP: (VOZ EN OFF)

"Mas porque nunca realizamos una verdadera revolución, ¿no la consumaremos jamás?  
¿Estaremos condenados a vivir eternamente en la servidumbre más infame y más opresora que la antigua esclavitud?"

PARALAMENTOS RÁPIDOS

- . En África, Asia y Oceanía buscan romper las cadenas europeas y norteamericanas.
- . En Rusia, los pueblos pequeños no se resignan al yugo del Gran Soviet.
- . Egipto e Iraq se independizan de Inglaterra.
- . Líbano y Siria luchan por independizarse de Francia.

CAMBIO DE ILUMINACIÓN

- . Las tropas estadounidenses ya se retiran de la Republica Dominicana y de las Filipinas.
- . Cuba ya corta la intervención de los Estados Unidos en su territorio.
- . En Nicaragua, Augusto César Sandino hace temblar a los ejércitos yankis.
- . En México, los campesinos ya recuperan la tierra de sus ancestros.
- . Los obreros ya conquistaron el derecho a la huelga.
- . Y trabajan sólo ocho horas diarias.
- . Y ya descansan el domingo.

Jornada VII  
En la costa peruana

ILUMINACIÓN B  
MUSICA MARINERA

- . Casa Grande, entre 1912 y 1917
- . Reina la corrupción, la pobreza y el maltrato.

(SÚBITAMENTE):

- . Los trabajadores están quemando los cuarteles de caña.

PASAN CAÑEROS GRITANDO

- . "Mueran esos gringos alemanes."
- . Igualito está pasando en Cartavio.
- . Lo mismo en Chiquitoy.
- . De igual manera en Sausal.
- . Igual en Laredo.
- . Y en Cartavio
- . Y en Roma.

- . Los obreros ya han ganado la jornada de 8 horas,
- . Pero..
- . Un barco de guerra llegó a Salaverry.
- . Dicen que trae muchos soldados y piezas de artillería.
- . Tenemos que enfrentarnos a ellos.
- . ¡De todas maneras! ¡Como sea!
- . Sin miedo, compadre, sin miedo.
- . De frente, de frente, sin retroceder.

DESCARGA DE FUSILERÍA

- . Están matando braceros por todas partes.
- SE REPITE FUSILERÍA Y GRITOS EN DIVERSAS DIRECCIONES.
- . Los braceros de Sausal también están "ayudando" en la lucha.

PASAN CAÑEROS BLANDIENDO MACHETES

- . Los braceros se están enfrentando cuerpo a cuerpo
- . Y así logran arrollar a los soldados.

SONIDO DE MACHETES Y FUSILES

- CAÑERO 1. Compañeros, aquí están los libros de "contratos de peones".
- CAÑERO 2. ¿Y qué esperan?.. Quémenlos..

ARROJAN LIBROS FUERA DE LA ILUMINACIÓN. SE RETIRAN

- . Pero los soldados están matando en todas las haciendas.
- . Al fin se impone la violencia de los fusiles

SONIDO DE FUSILERÍA INVADE EL ESPACIO

CAMBIO DE ILUMINACIÓN

- . Los "gobernadores" y guardianes, siguen apresando a los líderes.
- . Los torturan despiadadamente, y luego los desaparecen.

MANUEL AREVALO: (VOZ EN OFF):

"¿No podremos alguna vez echar a estos gringos fuera de nuestras tierras?

Sus cañas, sus caminos y hasta sus líneas están anegadas, y nosotros no tenemos cuando regar nuestro maíz."

Jornada VIII

Amor y revolución

ILUMINACIÓN C

MUSICA D:

OSCURIDAD TOTAL - SE ENCIENDE LUZ B

MADRE (MILA) E HIJO.

MANUEL APARECE SIGILOSO.

MILA MIRA CAUTELOSA A TODO SITIO.

MILA. Cuidado te hayan visto. Los hábiles traidores olfatean tus pasos. ¿Cómo te va?

MANUEL. Bien. Ya hemos formado los grupos. Cada uno con su jefe. Nos reunimos en los cañaverales. Todo avanza lento pero seguro.

MILA. Las mujeres hacemos igual. Las mayores están acostumbradas a esta esclavitud y no quieren entender. Pero las que saben, les explican a ellas y a los niños.

MANUEL. Las mujeres son muy valientes. No hay revolución sin las mujeres. Pero cuanto te extraño, esposa mía (LA ABRAZA, SOLLOZANDO).

MILA. Sin llorar, esposo mío. Las flojeras atrasan la revolución.

HIJO. Papa, ¿hasta cuándo te esconderás en las sombras?

MANUEL. Hijo, las sombras nos protegen. Pronto llegará la nueva luz. ¡Un nuevo amanecer!

Aquel día, hijo mío, todo será distinto. Ya no serán prostitutas las hijas del peón, ni las del obrero.

Con tus propias manos cerrarás las puertas de la angustia. Gozoso será el esfuerzo por conseguir nuestro pan.

HIJO. ¡Qué lindo, papá! ¿Cuándo llegará ese día? ¿Qué debemos hacer?

MILA. Luchar y luchar, hijo mío. Luchar, sin miedo, sin descanso. Hijito, rápido, dale su fiambre a tu papá. Rápido. En la demora está el peligro. Los traidores jamás descansan. Apúrate, ya raya la aurora.

(HIJO, ALCANZA UN ATADO.)

HIJO. A luchar, papá, sin miedo.

MANUEL. Hijito, tu mamá te está educando bien. Cuando seas grande serás un gran luchador.

HIJO. Dios te cuide, papa.

MILA. Andarás con cuidado.

HIJO. Sin miedo, papá, sin retroceder.

LEVANTAN LA MANO IZQUIERDA. SE ABRAZAN. MANUEL SE REFUNDE ENTRE LAS SOMBRAS.

## CAMBIO DE ILUMINACIÓN

### PARLAMENTOS FUGACES

- . En la cárcel, Víctor Raúl también sufre mil tormentos.
- . El sufrimiento purifica su espíritu.
- . Víctor Raúl no morirá.
- . Su corazón de cóndor se va fortaleciendo.

## CAMBIO DE ILUMINACIÓN

HT (VOZ EN OFF):

"Yo también esperé ocho años en la persecución, en la prisión, en el destierro. Ocho años de soledad que fueron ocho años de determinación indeclinable. Desde entonces no he abandonado mi puesto: ¡no lo abandonaré nunca!"

- . Víctor Raúl vencerá.
- . Su corazón de cóndor se va fortaleciendo.

## Jornada IX

### Fraude electoral

## ILUMINACIÓN A

### MUSICA E

- . Los sanchecerristas han desplegado una gran propaganda electoral.
  - . Del mismo modo los apristas.
- TIEMPO-----
- . Compañeros, los gobiernistas han hecho abierto fraude.
  - . Demostremos nuestra indignación.

## FONDO: IMAGEN DE HAYA

HT (VOZ EN OFF):

"Compañeros: Éste no es un día triste para nosotros. ¡No estamos perdidos!... estamos más fuertes que nunca. Porque gobernar no es mandar, no es abusar, no es convertir el poder en instrumento de venganza; gobernar es conducir, es educar, es ejemplarizar, es redimir.

Ellos mandarán, pero nosotros seguiremos gobernando. Porque nosotros continuamos educando, organizando y dando ejemplo, vale decir, nosotros continuamos redimiendo."

"¿Esperar?... Sí, esperar, pero esperar en la acción, esperar en el trabajo infatigable, esperar con la convicción total de que los rumbos del destino lo hacemos nosotros. La voluntad y sólo la voluntad es el timón de nuestro destino."

## CAMBIO DE ILUMINACIÓN

### PARLAMENTOS RAPIDOS:

- . Los sanchecerristas están festejando su triunfo.
- . Mientras tanto, el pueblo manifiesta su descontento.

-----

LECTOR DE "LA TRIBUNA":

"En vista de los ataques violentos y continuos que se vienen realizando contra locales y miembros del partido, por turbas, se autoriza a todos los apristas para repeler cualquier ataque cada vez que sean provocados".

MGP: VOZ EN OFF

"¿Quién nos dice que el Perú, cediendo al instinto de conservación, no hará tarde o temprano una manifestación viril de sus energías latentes?"

Jornada X

Descontento y represión

ILUMINACION A

MUSICA B

LECTORES OFICIALES:

. En Chosica, se ha restablecido la normalidad, con la presencia de un fuerte destacamento de Policía.

. En Huacho ha sido pacificado el valle con la presencia de otro destacamento de Policía.

. En Cerro de Pasco, el pueblo destituyó al Subprefecto.

. Tres departamentos de policía han sido enviados hoy, de las direcciones: Lima, Huancayo y Ambo.

. En Cajamarca, un grupo encabezado por Nazario Chávez Aliaga, atacó la Prefectura. Hay 23 civiles prisioneros.

. En Trujillo, la huelga ha paralizado totalmente todos los centros obreros

. Todos los capturados han sido puestos a disposición del Juez.

.....  
PARLAMENTOS RÁPIDOS:

. 6 de diciembre

. Las tropas gobiernistas llegaron a Paiján y mataron a Braulio Esparza, Mauricio Román, Cecilio Murrugarra, Benito Pretel, Noé Abanto, Manuel Chirinos, Ricardo Flores, Julio Sipirán, Hipólito Vieda.

-----  
. 9 de diciembre

. El Capitán Alberto Villanueva y sus hombres han torturado salvajemente a Pedro Arréstegui, Alejandro Sánchez, Leoncio Solano, Humberto Falla, Artidoro Orbegoso, Miguel Cruzat, Domingo Távara, Alfredo Rodríguez, Elías Esquivel, Justiniano y Luis Cruzat.

-----  
. El mismo Villanueva y sus hombres han violado a Zaragoza Vásquez, a Filomena Sánchez y a la menor Concepción Vergara.

. Han maltratado a Petronila Costa, Esther Vallejos y Santos Barrigas, Seferina Vallejos, María Saavedra.

. ¡Fuera Villanueva y sus hombres!

-----  
. 25 de diciembre.

. El mismo Villanueva mató a Ercilia Isla, Feliz Revolledo, Alberto Llerena y Domingo Navarrete.

. ¡Muera el capitán Villanueva!

-----  
. 9 DE ENERO:

. Se ha promulgado la ley de emergencia.

. Todo en contra del pueblo.

. 29 ENERO:

. El gobierno ha apresado a los congresistas opositores.  
. Que abusivo.

. 6 DE MARZO:

. ¡Han herido a Sánchez Cerro!  
. ¡Muera el dictador Sánchez Cerro!

. 7 MARZO

. POBLADOR:

. Han promulgado la pena de muerte.  
. Eso está en contra de la civilización humana.

. 6 MAYO:

. Han capturado a Víctor Raúl Haya de la Torre.

. 7 MAYO:

. Los marineros de Grau y Bolognes se han amotinado.  
. Han fusilado a los marineros rebeldes.

. 16 MAYO

. Han abierto instrucción penal contra Haya de la Torre

. JUNIO:

. El país vive muchas turbulencias por el descontento popular.

### **Acto III - El Reventón**

Jornada XI

Toma del Cuartel

ILUMINACIÓN C

MUSICA C

. JULIO 1932:

. POBLADORES:

. Pronto habrá un levantamiento de cañeros.

. ¿Cuándo?

. Dicen que en estos días harán la revolución.

. Uhhh ¡cuándo será eso!

. De un momento a otro estallará la revolución.

. POLICIA:

. Tanto se ha anunciado. Ya no les creemos.

. 6 DE JULIO

MANUEL BARRETO:

. ¡Basta ya de esperas! ¡Estoy cansado de prórrogas! El asalto al cuartel O'Donovan se hace hoy, porque las fuerzas del cuartel están debilitadas. "Ahora o nunca" me han dicho los cabos y sargentos comprometidos.

MUSICA D

OSCURECE

MOMENTO...

DETONACIONES LEJANAS INTERRUMPIDAS FUSILERÍA ROLONGADA,  
INTERRUMPIDA

SILENCIO

RECITACIÓN: "Arenga al peruano" (Mario Florián). (Ver Anexo).

AMANECE

- 
- . Los revolucionarios han tomado el cuartel O'Donovan.
  - . ¡Viva la revolución!

MARCHA TRIUNFAL:

DESFILE DE REVOLUCIONARIOS, MANCHADOS DE SANGRE, DESGREÑADOS,  
LLEVAN ROPA DESORDENADA Y MANCHADA, PORTAN FUSILES ADELANTE UN  
CAÑÓN KRUP JEFES Y OFICIALES DEL CUARTEL VAN PRISIONEROS OTRO CAÑÓN  
KRUP CIERRA LA MARCHA GENTE ADMIRA. POCOS APLAUDEN.

TIEMPO ----

- . ¡Manuel Barreto ha muerto!
- . ¡Manuel Barreto vivirá!
- . ¡Viva Búfalo Barreto!
- . ¡Viva la Revolución!

- . Alfredo Tello es el nuevo jefe.
- . Los insurgentes han tomado la Comisaría.
- . TIEMPO
- . Han tomado la Prefectura. Ya flamea la bandera blanca.

- . Agustín Haya de la Torres es el nuevo Prefecto.
- . ¡Viva el Prefecto Revolucionario!
- . ¡Viva la Revolución!

TIEMPO

- . Dicen que el gobierno envía aeroplanos para bombardear Trujillo.
- . Ya han hecho su base en Chimbote.
- . El Urubamba amanecerá en Salaverry trayendo tropas.

- . Sin embargo, la revolución se extiende por Moche, Quiruvilca, Psacasmayo, Ascope, Poroto, Timbal, Samne, Otusco, Cartavio.

. VIERNES 8

- . Es admirable. A nadie se le saqueó, ni se le exigió tributos forzados.

REVOLUCIONARIO LEE: (Manifiesto)

"Hermanos del pueblo, hijos del norte. Ha llegado el momento de romper las cadenas opresoras de la Justicia Social. Pueblo peruano, hermanos sin traba: A la revolución! ¡A la revolución!

En la lucha: hermanos.

En el dolor: hermanos

En la victoria: hermanos.

¡De frente! ¡De frente! ¡Sin retroceder!"

- 
- . La aviación, la Marina y el Ejército están listos para atacar.

Jornada XII  
El bombardeo

ILUMINACIÓN B

TIEMPO.. BOMBAS, FUSILERÍA

AGUSTÍN HAYA DE LA TORRE: (CLAMANDO) Señores Miembros del Cuerpo Consular: la escuadrilla aérea ha comenzado a bombardear la ciudad, esto está vedado por las leyes de la civilización.

CUERPO CONSULAR (VOZ EN OFF) (CINICAMENTE):  
No podemos hacer nada.

HAYA DE LA TORRE:  
Muchos Inocentes morirán.

CUERPO CONSULAR (VOZ EN OFF)  
Ya hemos estudiado el punto. Y no podemos hacer nada.  
TIEMPO

. SABADO 9 JULIO  
. Están bombardeando Salaverry.  
. Se entabló una batalla campal en La Floresta.  
. Remigio Esquivel y su hermano encabezan la defensa.

TIEMPO

. ¡Hemos vencido!

TIEMPO

. Pero las fuerzas gobiernistas atacan por la Portada de la Sierra.  
. ¡Mataron Remigio Esquivel!  
. ¡Viva Remigio Esquivel!  
. ¡Viva la revolución!

TIEMPO

. Las fuerzas del gobierno ya rodean Trujillo.

FUSILERÍA

. La gente va cayendo. La ciudad se siembra de cadáveres.  
. Sin jefes, cada uno obedece a sus propias órdenes y el instinto llama a la protección mutua.

FUSILERÍA, BOMBAS.

. Hay muchos heridos: jóvenes, muchachos, hombres, casi niños.  
. Se improvisan hospitales para atenderlos.

. DOMINGO 10

. Ya llega el vapor "Mantaro", con 140 hombres de tropas gobiernistas.  
. Quieren tomar la trinchera de Portada de la Sierra.  
. Y recuperar el cuartel O'Donovan, a toda costa.  
. Dicen que los presos políticos, militares y guardias civiles han sido victimados cruelmente en la cárcel.  
. ¿Quién será el culpable?  
. Ojalá se investigue.  
. Si no se va a culpar a los revolucionarios.

-----  
. Ambos bandos se enfrentan en la trinchera de Mansiche.

FUSILERÍA .BOMBAS Y MAS BOMBAS..

- . ¡La fuerza aérea bombardea Trujillo!!!
  - . ¡No respetan ni iglesias, ni hoteles ni casonas.
- BOMBAS. FUSILERÍA

- . Más de siete horas de lucha sin cuartel.
  - . Las tropas gobiernistas ganan terreno.
- NOCHE. FUSILERÍA.. BOMBAS..
- . En Trujillo solamente duermen los muertos.

. LUNES 11

- . Reinicia el ataque al cuartel O'Donovan.
- . Otro grupo de aviones bombardea Trujillo.
- . Las tropas atacan la estación del ferrocarril.
- . Los rebeldes disparan desde los techos y se enfrentan cuerpo a cuerpo.
- . Las tropas gobiernistas avanzan por la plazuela "El Recero".
- . La dirigente María Luisa Obregón lucha metralleta en mano.

BOMBAS. FUSILERÍA

- . Las fuerzas del pueblo ya están casi vencidas.
- . Los aviones siguen bombardeando.
- . El barco "Grau" sigue disparando desde Buenos Aires.
- . El gobierno tomó la Prefectura.

CORO:

- . ¡Ha caído Trujillo! ¡Trujillo ha caído!
- . ¡Cayó la heroica ciudad!
- . ¡Trujillo no ha muerto!
- . ¡Trujillo renacerá de las cenizas!
- . ¡Viva Trujillo!

AMANECE.

GRUPOS DE SOLDADOS ENTRAN EN ESCENARIO. PERMANECEN ALERTA.

Jornada XIII

La barbarie

ILUMINACIÓN A

RECITACIÓN: "Canción de la india" (MGP) (Contra la guerra)

- . El que cae preso, es fusilado.
- . El que huye también cae muerto.
- . No hay cuartel, no hay jueces.
- . No hay códigos.
- . Sólo venganza y desquite.
- . Caen varios cientos de hombres,
- . culpables o inocentes,
- . en una mancomunada responsabilidad histórica.

- . Queda la esperanza en Cajamarca, en Ancash, en la sierra toda.
- . Están organizando la defensa de Otusco.

. MARTES 12 DE JULIO

MILITARES LEEN:

- . En la Prefectura se instalará el Tribunal Militar.
- . Desde las seis de la tarde queda terminantemente prohibido el tránsito de las personas civiles.

TIEMPO

BOMBAS.

- . Están bombardeando Chicago.

ARRECIAN FUSILAMIENTOS

ESCENAS DE APRESAMIENTO SIN DISCRIMINACIÓN

- . Muchos revolucionarios se ocultan en Trujillo.
- . Muchos huyeron a los cerros y fuera de Trujillo.
- . Los detenidos aumentan.
- . Los militares invaden los hogares, cometen un sinnúmero de abusos.
- . Los salones de la Prefectura están llenos de combatientes y no combatientes.
- . Muchos tienen que dormir de pie.

-----  
. 18 JULIO

(EXPRESIONES DE MIEDO Y HORROR):

- . ¡La Corte.!
- . ¡Se instaló la Corte Marcial!
- . ¡La Corte Marcial!
- . ¡La Corte da muerte a revolucionarios y a inocentes.!
- . ¡La Corte no tiene compasión!
- . ¡La Corte.!

- . La Corte Siguió mañana y tarde determinando quien quedaba con vida y quien no.
- . Es terrible: fusilan sin compasión, noche tras noche
- . Y los acosados y perseguidos tienen que dejarlo todo y
- . Y emigran hacia otros lugares en busca de libertad.
- . La sierra peruana, especialmente Pataz y Huamachuco se llena de revolucionarios.
- . Otros han traspasado las fronteras del país.
- . Una noche, un camión sacó a los heridos del hospital y los llevó a fusilaros en Chan Chan.

- . Entre ellos estaba Remigio Esquivel Diestra.
- . ¡Remigio Esquivel vivirá con nosotros!
- . ¡Viva Remigio Esquivel!

- 
- . Noche tras noche llevan prisioneros para ser fusilados clandestinamente en Chan Chan.
  - . A otros los han fusilado en el óvalo Mansiche.

-----  
MUJER LEE:

"En nombre de las viudas, madres y huérfanos inconsolables de las víctimas de la revolución; en nombre de MARÍA MADRES DE JESUS, imploramos CLEMENCIA.

No haya más sangre,  
no haya más luto".

MILITAR LEE, CÍNICAMENTE:

"Todos Los culpables se encuentran a disposición de la Corte Marcial, formada por oficiales justicieros, asesorados por probos jurisperitos, lo que permitirá ejercer las sanción a los delitos verdaderamente probados." "Se ha hecho una investigación minuciosa, de manera que el fallo sea justo"

DAMAS:

- . Eso es mentira.
- . Es una matanza injusta.
- . A muchos ni siquiera se les ha escuchado.

. 20 DE JULIO

- . Los presos padecen hambre y frío.
- . Algunos no tienen parientes ni amigos.

ELOISA B. ESCUERDO:

- . Hermanas, recolectemos alimentos y ropa para ellos.

GESTO DE PETICIÓN AL PUBLICO

-----

PERSEGUIDORES PULULANDO  
REGISTRANDO CASA POR CASA  
POBLADORES:

- . Nosotros no participamos en la revolución.
- . Sin embargo nos tratan mal
- . Por la Plaza de Armas sólo hay presos que pasan a ser condenados.
- . La edilicios no pueden ocupar la Municipalidad.

- . A otros los han condenado a diez años de prisión.
- . A otros a cinco.
- . Muchos son inocentes.

-----

QUENA: MELODIA DE FUNERAL

**Epílogo:**

Violencia, nunca más

ILUMINACIÓN C

MUSICA E

PODEROSOS Y MILITARES: DE PIE

LIDERES Y PUEBLO: EN POSICION INFERIOR O HUMILLANTE

MP:

Juzgad, oh Historia,

Contemplad y juzgad:

Cuanto odio, cuanta crueldad abrigaron esos encumbrados pechos.

Ved en este pueblo la utopía de naciones que echan a andar su corazón tras la Justicia.

(GESTO EVOCTIVO, ENERGICO):

Arenales y dunas, deponed vuestra inerte forma y devolved el alma de mis hijos muertos.

CORO:

Peces grandes y pequeños, brisa y bruma de los mares, sierpes, mariposas .

MT:

¡Contemplad la vuelta de mis hijos muertos!

CORO:

Pumas e inocentes corderos, líquenes y flores, niebla que protege los abismos, fieras y avecillas.

MT:

¡Cuidad la vuelta de mis hijos muertos!

CORO:

Floresta toda, milenario palpitar de la gran selva, microbios y alimañas.

MT:

¡Velad el regreso de mis hijos muertos!

TODOS GENUFLEXIÓN

CORO: (EMOCIONADO):

Madre Tierra, Patria Madre, Mama Pacha: Con la vuelta de los héroes renacerá tu poderosos corazón.

Que tu palabra traiga tu suma voluntad:

MT:

¡Que el rigor de bayonetas jamás corte el cantar de las estrellas!

CORO Y/O TODOS (JURAMENTO: LEVANTANDO LA MANO IZQUIERDA):

Jamás.

Nunca más..

Nunca más.

Nunca más.

(TODOS: RONDA DE SOLIDARIDAD)

RECITACIÓN: "Paz y concordia" (Manuel González Prada) (Ver Anexo)

FIN

---

SE PUEDE SEGUIR CON REPERTORIO DE RECITACIONES (Ver Anexo) Y/O DANZAS ANEXO:

EL MITAYO

(Manuel González Prada)

- Hijo, parto: la mañana reverbera en el volcán;  
dame el báculo de chonta, las sandalias de jaguar.

- Padre, tienes las sandalias, tienes el báculo ya;

mas, ¿por qué me ves y lloras, a qué regiones te vas?

- La injusta ley de los blancos me arrebató del hogar; voy al trabajo y al hambre, voy a la mina fatal.

- Tú que partes hoy en día, dime cuándo volverás?  
- Cuando el llama de las punas ame al desierto arenal.

-¿Cuándo el llama de las punas las arenas amará?  
- Cuando el tigre de los bosques beba en las aguas del mar.

- Cuando el tigre de los bosques en los mares beberá?  
- Cuando del huevo de un cóndor nazca la sierpe mortal.

- Cuando del huevo de un cóndor una sierpe nacerá?  
- Cuando el pecho de los blancos se conmueva de piedad.  
- ¿Cuándo el pecho de los blancos piadoso y tierno será?  
- Hijo el pecho de los blancos no se conmueve jamás.

#### CANCION DE LA INDIA

(Manuel González Prada)

Con almas de tigre se acercan los blancos.  
Esposo querido ¡Salvemos, huyamos!  
Es tarde, que llegan, Te embisten airados,  
Te cubren de injurias, Te ligan las manos.  
¿A dónde te arrastran a modo de esclavo?  
¿Adónde te llevan cual res de un rebaño?  
Te llevan, te arrastra, a luchas de hermanos.  
¡Maldita la guerra, malditos los blancos!

¡Adiós, oh mi choza! ¡Adiós, oh mis campos!  
¡Adiós! que me alejo siguiendo al Amado.  
¡Quien sabe si nunca regrese a pisaros!  
¡Ay, pobre del Indio, sin leyes ni amparo,  
muriendo en las garras de inicuos tiranos!  
Tú callas, oh esposo, tú marchas callando.  
¡Maldita la guerra! ¡Malditos los blancos!

Por costas y punas, por montes y llanos,  
con sol o tinieblas, camino a tu lado.  
¿Qué importan fatigas, si escucho tus pasos?  
¡Valor, oh mi esposo! ¡Valor y suframos!  
Si débil flaqueas, descansa en mis brazos;  
mi sangre devora, si hay sed en tus labios.  
Mas callas y callas, Y marchas callando.  
¡Maldita la guerra! ¡Malditos los blancos!

Ya vibran clarines, galopan caballos,  
retumban cañones y bullen soldados.  
Crujido de hierros asorda el espacio;  
la sangre a torrentes inunda los campos.  
Tú vas y peleas intrépido y bravo,  
tú matas y mueres en lucha de hermanos.

Yo beso tu herida, yo gimo gritando:  
¡Maldita la guerra! ¡Malditos los blancos!

#### ARENKA AL PERUANO

(Mario Florián)

No te sientas pequeño, hombre común peruano  
peruano de estos días: pregona tu grandeza  
delante de tu huésped, delante del foráneo  
que llegó de muy lejos a comer en tu mesa;

que llegó de muy lejos a vivir en tu espacio  
y a hablarte de su origen y a hablarte de su fuerza.  
Tú descienes del puma, tú descienes del rayo.  
Y en tus músculos duerme colosal fortaleza.

No te humilles. Despierta. Elévate, peruano.  
Erígete. Ya es hora. Revive tu ejercicio  
de Amansador de Mundos, de Continentes Bravos,  
de Forjador de Imperios sobre los precipicios.

Levántate, peruano. Pisa otra vez la tierra .  
Que el horizonte veda tu figura broncea  
de semidiós, de cóndor. Desplega tu mirada,  
y el poder de tus alas y tu aptitud antigua.

Vindícate en tu tierra. Porque estás en tu tierra  
desde hace eternidades. Y tu tierra te adora .  
¡Exprésate, peruano! ¡Exprésate de nuevo!  
¡Sé heroicidad, destino! ¡Levántate! ¡Ya es hora!  
PAZ Y CONCORDIA  
(Manuel González Prada)

Tiemblen al beso del Sol y del aura los lirios del campo,  
y olas envíen de suave fragancia.

Vibren al soplo de amor y justicia los pueblos del mundo,  
y alcen canciones de eterna concordia.

¡Paz a los hombres! A siglos de guerra, de sangre y horrores,  
siga la aurora de un sol sin ocaso.

Domen las almas el pérfido instinto de lobos y hienas,  
corten las manos sus garras de tigre.

No hay fronteras, y en pueblos sin leyes, altares ni tronos  
sean los hombres amigos y hermanos.

Pueblos del mundo, romped las espadas, rasgad las banderas;  
cesen rencores de tribus y razas.

¡Lancen los pechos el himno glorioso de paz y concordia!  
¡Caiga la lluvia de flores y abrazos!

LOS HERALDOS NEGROS  
(César Vallejo)

Hay golpes en la vida, tan fuertes. ¡Yo no sé!  
Golpes como el odio de Dios; como si ante ellos,  
la resaca de todo lo sufrido  
se empozara en el alma. ¡Yo no sé!

Son pocos; pero son. Abren zanjas oscuras  
en el rostro más fiero y en el lomo más fuerte.  
Serán tal vez los potros de bárbaros atilas;  
o los heraldos negros que nos manda la Muerte.

Son las caídas hondas de los Cristos del alma,  
De alguna fe adorable que el Destino blasfema.  
Esos golpes sangrientos son las crepitaciones  
De algún pan que en la puerta del horno se nos quema.

Y el hombre. Pobre. pobre! Vuelve los ojos, como  
cuando por sobre el hombro nos llama una palmada;  
vuelve los ojos, y todo lo vivido  
se empoza, como charco de culpa, en la mirada.

Hay golpes en la vida, tan fuertes. Yo no sé!

MASA  
(César Vallejo)

Al fin de la batalla,  
Y muerto el combatiente, vino hacia él un hombre  
Y le dijo: "¡No mueras, te amo tanto!"  
Pero el cadáver ¡ay! siguió muriendo.

Se le acercaron dos y repitiréronle:  
"¡No nos dejes! ¡Valor! ¡Vuelve a la vida!"  
Pero el cadáver ¡ay! siguió muriendo.

Acudieron a él veinte, cien, mil, quinientos mil,  
clamando: "Tanto amor, y no poder nada contra la muerte!"  
Pero el cadáver ¡ay! siguió muriendo.

Le rodearon millones de individuos,  
con un ruego común: "¡Quédate, hermano!"  
Pero el cadáver ¡ay! siguió muriendo.

Entonces todos los hombres de la tierra  
le rodearon; les vio el cadáver, triste, emocionado;  
incorporóse lentamente,  
abrazó al primer hombre; echóse a andar.